

Bulletin d'information - Février 2018

Colloque International

Immigration, dynamiques identitaires et politiques de gestion de la diversité



Le saviez-vous?

L'étape de soumission pour les propositions de communication est maintenant close. Nous publierons d'ici à la fin du mois de mars la programmation finale du colloque.

Dans ce Bulletin, vous trouverez la liste des dernières propositions qui ont été acceptées pour le colloque ainsi que le dévoilement de la programmation des communications qui se rapportent à la thématique des « Offres de services et politiques d'accommodement ». Vous trouverez aussi toutes les informations utiles pour payer vos frais d'inscription en ligne. Ces informations ainsi que les informations sur le logement sont maintenant disponibles sur notre site Internet : www.icstconference.com. Également dans ce numéro du Bulletin, toutes les informations concernant les possibilités de bénévolat dans le cadre du colloque.

Bonne lecture et au plaisir de vous rencontrer au colloque au mois de juin !

QUOI DE NEUF?

Programmation

Les dernières propositions de communication retenues pour le colloque. p.2

Description des communications liées à la thématique des « Offres de services et politiques d'accommodement » p.3-7

Informations pratiques

Comment payer vos frais d'inscription en ligne ? p.8

Tout ce qu'il faut savoir sur les possibilités de bénévolat dans le cadre du colloque. p.8

Revue de presse

Le Canada a besoin d'un plan d'action exhaustif pour répondre à l'intensification des mesures de contrôle de l'immigration aux États-Unis. p.9

Le Ballet Atlantique du Canada organise des sommets sur l'immigration en Atlantique p.10

Programmation

Dans ce numéro, nous avons choisi de présenter les descriptions des communications qui se rapportent à la thématique "Offre de services et pratiques d'accompagnement" dans les différents domaines des services sociaux, de la santé, du milieu du travail, des institutions éducatives.

Dans le numéro du mois de mars, nous publierons les descriptions des communications qui se rapportent aux thématiques "Formations et sensibilisation à l'interculturel" et "Contenus des programmes scolaires et universitaires".

Liste des nouvelles communications acceptées

Afef Benessaieh

COMMUNICATION - Dix ans après Bouchard-Taylor: l'interculturalisme en question

Malanga-Georges Liboy

COMMUNICATION - Intégration scolaire des élèves issus de l'immigration dans les écoles francophones en milieu minoritaire : cas des écoles du Conseil scolaire acadien provincial à Halifax (Nouvelle-Écosse).

Vernando Codio

COMMUNICATION - Immigration et diversité, quelles transactions pour le vivre ensemble ?

Hui-Ching Chang

TABLE RONDE - Inclusion et rétention des étudiants internationaux dans les communautés

Minna Suni

AFFICHE - Bons objectifs et profondes lacunes: l'éducation des migrants en Finlande

Bienvenu Mungbenye Boku et Clarisse Bakaji Tamba

TABLE RONDE - La gestion des P.M.E./T.P.E. par les femmes propriétaires - dirigeantes

Jessica Payeras et María Elena Zapata (UQAM)

COMMUNICATION - La représentation de l'Autre et la perception de soi dans les jumelages linguistiques et interculturels espagnol-français à l'Université du Québec à Montréal

Martin Mbog Ibock

COMMUNICATION - Le management public dans la gestion des arrivants. Regards croisés sur les expériences italienne et canadienne.

Hicham Rouibah

COMMUNICATION - Des expatriés chinois et des migrants subsahariens sur une exploitation d'arachides dans le désert algérien.

Cheolki Yoon

COMMUNICATION - Immigration, relations interculturelles et travail : perspectives des mouvements travaillistes au Québec

Cecilia Natoli

COMMUNICATION - La valeur de la littérature dans la classe d'apprentissage d'une langue seconde: Pour un processus interculturel d'intégration sociale

Grace Chammas

COMMUNICATION - La place de la notion de droits humains dans les pratiques en travail social: le cas des demandeurs d'asile

Augustin Roland D'Almeida

COMMUNICATION - Migration et intégration régionale au Québec à travers le cas des enseignants haïtiens (1960-2000)

Laurence Guilmain

COMMUNICATION - La requalification professionnelle : l'incidence des programmes de main-d'œuvre temporaire sur les travailleuses domestiques migrantes au Canada

Rebecca Lash

COMMUNICATION - Les souvenirs du départ: la diaspora palestinienne, des réfugiés aux immigrants

Offre de services – politiques d’accommodement

SERVICES SOCIAUX

Evelyne Choumtcheut (EHESS Paris, Université Laval)

COMMUNICATION - Travail social et médiation familiale auprès des couples en contexte d’hétérogénéité culturelle en France et au Québec

Avec l’évolution de la société et les changements du tissu social, le Québec étant passé de l’homogénéité des valeurs au métissage et à la pluralité, la nécessité s’impose de tracer des nouvelles perspectives d’actions. Cette indigence de repenser la pratique et de réajuster les modes d’intervention est soulignée par plusieurs chercheurs universitaires (Laaroussi, 2013 ; Cohen-Emrique, 2013 ; Beday-Hauser & Bolzman, 2004). Particulièrement, face aux couples mixtes devenus la scène de confrontation des cultures, le travail social et la médiation familiale s’inscrivent dans l’entre-deux des cultures et des traditions, à la croisée desquelles on tente sans cesse de relever le défi de la modernité. Le multiculturalisme remet en question la profession de travail social. Entre ceux qui pensent qu’il n’y a pas d’approche spécifique à la situation d’interculturalité et ceux qui soutiennent la nécessité de tenir compte des obstacles du choc culturel, la profession est obligée de trouver de nouvelles voies, afin d’assumer efficacement sa mission, Legault (2006). Il en va de même de la médiation familiale, ainsi que le souligne Lisa Parkinson (2014). Afin de contribuer à la réflexion dans ce champ spécifique, cette communication propose d’analyser les mécanismes des interactions existantes entre, immigration, identités et altérités, en tentant de cerner les nouveaux enjeux de la profession.

Cette communication s’articulera sur trois points : le premier, "le travail social entre cultures, traditions et modernités". Puis, les défis épistémologiques et méthodologiques. Et, enfin, l’analyse critique.

Lilyane Rachédi (professeure, UQAM, Mouloud Idir (Centre justice et foi, secteur Vivre ensemble), Javorka Sarenac (doctorante doctorat conjoint : UQAM, Université de Montreal, Mc Gill), Abdelwahed Mekki-Berrada (professeur, Université Laval,

département d’anthropologie)

AFFICHE - Gestion des morts au Québec : les lieux de sépulture musulmane comme marqueurs d’intégration

Le projet intitulé Mort en contexte migratoire : besoins et pratiques en matière d’attribution et de gestion des lieux de sépultures musulmanes au Québec, financé par le Ministère de l’immigration, de la diversité et de l’inclusion (2017-2018) est organisé autour de deux objectifs majeurs :

1. Identifier les besoins des personnes de confession musulmane et les enjeux autour des demandes d’attribution de terrains confessionnels de la part des musulmans;
2. Documenter les pratiques funéraires musulmanes entourant la gestion des lieux de sépulture à Montréal et à Laval.

Dans ce poster, nous proposons de faire état d’abord de la méthodologie qui a été utilisée ensuite nous présenterons les résultats et l’analyse de ces derniers. En l’occurrence, l’urgence morale, éthique et politique de traiter des lieux de sépulture musulmane comme un droit citoyen et démocratique légitime est apparue clairement dans le discours des personnes rencontrées.

Kathryn Bates-Khan (Manager Child & Youth Settlement Programming, YMCA of Greater Halifax/Dartmouth, YMCA Centre for Immigrant Program), InHae Park (Provincial Coordinator, YREACH Program, YMCA Centre for Immigrant Programs)

COMMUNICATION - Embrasser l’espace entre nous

La Nouvelle-Écosse, comme beaucoup d’autres provinces au Canada, est composée de petites et de grandes agglomérations. Le plus souvent ces provinces partagent également la réalité d’une population vieillissante et le besoin d’attirer et de retenir des populations nouvelles pour les aider à prospérer et s’accroître. Un des défis a été de proposer en dehors des centres urbains un soutien à l’établissement qui soit efficace, soutenable,

pertinent et qui participe à cet effort de rétention.

Dans cette communication, nous présenterons un partenariat de financement et un modèle de développement communautaire qui arrive à ces objectifs. Sur tout le territoire de la Nouvelle-Écosse, les YMCA sont bien établis (et de longue date) et reconnus dans les grandes et les petites communautés. En travaillant ensemble, nous avons créé des centres d’établissement répartis dans la province qui propose un soutien personnalisé en utilisant les ressources, l’expérience et l’expertise locales.

Sylvie J. Lapointe (Director of Services of ISS Canada (International Social Service Canada))

ATELIER - Le travail social au-delà des frontières

Les animateurs présenteront l’histoire du service social international du Canada (ISS), de son organisation (Le Secrétariat général), du Centre International de Référence pour les droits de l’enfant privé de famille (ISS/IRC) et de l’histoire d’ISS au Canada.

Nous reviendrons sur les points saillants et les conclusions de l’Assemblée du Conseil international de l’ISS et de la conférence à Banff en mai 2012.

Les animateurs discuteront ensuite des services disponibles à travers ISS Canada et, à l’aide d’études de cas, feront une description du travail qu’ils font chaque jour auprès des enfants, des familles, des immigrants, des réfugiés ainsi que les professionnels qui travaillent avec eux pour améliorer leur situation et/ou évaluer les options qui s’offrent à eux.

Les participants joueront ensuite au ‘travailleur social international’ avec quelques outils qui leur seront proposés !

Les participants réviseront et évalueront chaque cas et ses différentes variantes internationales pour mieux comprendre les cas dont ISS s’occupe tous les jours.

Les participants seront encouragés à discuter de leurs propres exemples de cas et des situations qui leur sont familières.

Nebila Jean-Claude Bationo (ULaval)

**COMMUNICATION - Projet immigration
Petite Enfance Capitale Nationale
(IEPCN)**

Le projet Immigration Petite Enfance Capitale Nationale (IPECN) est né d'une collaboration entre acteurs du monde de l'enfance, de l'immigration et des chercheurs avec pour objectif de comprendre le vécu migratoire des familles immigrantes ayant de jeunes enfants dans la Capitale-Nationale et de soutenir l'actualisation de la compétence interculturelle des acteurs impliqués auprès de ces familles. Il faut signaler en effet que, dans la Région de la Capitale Nationale, la préoccupation pour l'accueil et l'intégration des immigrants est relativement récente en dépit de la présence de longue date du phénomène migratoire et que les mécanismes et les outils d'intervention auprès de ces catégories ne sont pas encore très développés.

Notre communication portera sur les résultats de la première phase du projet déroulée autour de trois activités de recherche. Il s'agit de la recension des écrits sur les pratiques porteuses en matière d'intervention interculturelle, des groupes de discussion réalisés auprès de familles et du sondage adressé aux acteurs intervenant auprès de ces familles. Nous présenterons les besoins et les difficultés rencontrées non seulement par les familles immigrantes avec leurs jeunes enfants, mais aussi par les intervenants. Nous ferons également état de quelques pratiques porteuses qui ont fait l'objet de l'élaboration d'un cadre de référence en matière d'intervention interculturelle.

Notre participation à ce colloque permettra de faire connaître notre projet auprès de la communauté scientifique spécialisée sur les questions liées à l'immigration et à la petite enfance et contribuer au débat sur le sujet à travers le partage des expériences.

**Wenche Gausdal (Manager of Refugee
Resettlement Services, ISANS)**

**ATELIER - Modèles d'intégration et
services de soutien aux adolescents et
aux jeunes adultes**

Présentation sur les orientations émergentes qu'ISANS développe pour soutenir l'intégration des adolescents et des jeunes adultes. Nous proposons des programmes

performants de compétences de la vie courante, de projets d'emploi et de langue pour les réfugiés qui ont fait date au Canada. Nous travaillons également sur de nouveaux projets très intéressants (facilités par ISANS ou dans lesquels ISANS se trouve impliqué à un niveau national) comme comprendre la violence sexuelle, l'impact sur la jeunesse immigrante et l'évaluation des besoins, les bonnes pratiques et les ressources nécessaires pour la jeunesse immigrante LGBTQ. La mise en place de nouveaux programmes est nécessaire pour cette population vulnérable et nous explorons de nouveaux modèles de prestation de service pour répondre à ces besoins.

LE MONDE DU TRAVAIL

**Carol Derby (Manager, Language
Services, ISANS), Mohja Alia
(Manager, Employment and Bridging
Services, ISANS)**

**ATELIER - Programmes innovants
pour l'intégration par l'emploi**

ISANS offre une variété de programmes qui portent sur les besoins des immigrants dans la phase de pré-emploi, d'emploi et de communication au travail.

Ces programmes incluent des programmes de transition pour les réfugiés, des programmes d'évaluation des compétences au travail, des programmes sectoriels spécifiques pour les professions réglementées, des programmes d'anglais au travail. Cette présentation nous permettra d'expliquer le travail qui a été fait, les succès, les leçons retenues et les possibilités pour l'avenir.

**Jan Sheppard-Kutcher (Consultant,
International Labour Mobility, ISANS)**

**ATELIER - Modèle de groupe de
travail multipartite : ouvrir la voie
pour la reconnaissance des
compétences acquises à l'étranger**

Le modèle de groupe de travail multipartite est unique en Nouvelle-Écosse. Il est reconnu nationalement pour sa capacité à reconnaître les compétences acquises à l'étranger (IQR). La reconnaissance des qualifications internationales est complexe et traiter les défis liés à ces questions

nécessite que toutes les parties intéressées d'une même profession s'assoient autour de la table. Des différences significatives entre professions impliquent que les tables de concertation multipartites soient spécialisées par profession. La collaboration et les changements systémiques demandent du temps mais une fois que la confiance mutuelle et le respect sont établis, une vision collective peut voir le jour et de ces synergies naissent la pensée critique et l'innovation.

Le projet de groupe de travail multipartite part d'une approche collaborative pour développer des solutions pratiques et soutenables. Le projet a été initié par le personnel d'ISANS après la prise de conscience que les services à l'emploi, aussi bons soient-ils, n'étaient pas une garantie suffisante pour assurer l'intégration professionnelle des clients dans les professions réglementées. Des voies équitables et transparentes pour l'accréditation devaient être mises en place, de nouvelles approches et des modèles d'évaluation des compétences étaient nécessaires et les obstacles inutiles devaient être identifiés et supprimés. Enfin, des programmes et des services étaient nécessaires pour offrir un soutien à l'orientation, aux compétences ou à des savoirs spécifiques ou pour promouvoir une intégration professionnelle efficace. Le personnel d'ISANS fera une présentation sur ce modèle unique en Nouvelle-Écosse et mènera la discussion sur l'impact de ce modèle sur les douze professions impliquées dans ce programme et sur les clients immigrants.

**Sherry Redden (Manager, Business
and Workforce Integration, ISANS)**

**TABLE RONDE - Le parcours
entrepreneurial des immigrants dans
les affaires – L'importance des réseaux**

La recherche montre que la majorité des immigrants qui voudraient monter une entreprise au Canada ne le font pas dans la première année. Pourquoi ?

Au cours de cette table ronde, les services d'aide au développement des entreprises (BDS) d'ISANS apporteront leurs savoirs et dirigeront la discussion sur les raisons de ce temps de latence en explorant l'importance des connexions. ISANS a une approche holistique au regard de ses clients et BDS s'inscrit dans cette approche. Depuis 25 ans BDS offre des services aux entrepreneurs

immigrants; BDS connecte ses clients entrepreneurs à la culture d'entreprise de la Nouvelle-Écosse, offre des conseils et des formations, montre les ressources, les emplois, la communauté, les réseaux, etc. Les immigrants intéressés par les affaires aiment le risque, ils l'ont déjà prouvé en décidant d'immigrer au Canada. Ce qu'ils ne souhaitent pas, c'est risquer de tout perdre en montant une affaire. Constituer des réseaux prend du temps.

Au niveau des petites et moyennes entreprises (PME), la moyenne nationale pour monter une affaire après 3 ans est de 48%; pour les clients de BDS, cette moyenne est de plus de 70%. Cette table ronde sera l'occasion de discuter de la façon dont on peut créer des réseaux efficaces et fiables.

ÉDUCATION

Anne Abdoulaye (ULaval)

COMMUNICATION - Leadership de diversité en milieu universitaire nord-américain : Analyse des politiques et des pratiques de quelques grandes universités

Le contexte universitaire nord-américain des dernières années est marqué, entre autres, par une accélération de la mobilité en son sein. Le phénomène, notamment dû à la concurrence mondiale qui pousse les universités à recruter les meilleurs étudiants et enseignants là où ils se trouvent, a conduit à une accélération de la diversification du corps professoral universitaire, rendant nécessaire et urgent, de développer des politiques d'accompagnement de ces nouveaux arrivants. Parallèlement à cette situation, on a pu noter le développement de préoccupations en matière d'égalité débouchant sur des politiques visant une meilleure représentation et une meilleure inclusion de groupes minoritaires des milieux universitaires. De nombreuses initiatives, notamment au niveau des universités et des collèges aux États-Unis, ont permis l'élaboration d'une multitude de programmes organisationnels visant à outiller adéquatement ces institutions, au regard de cette problématique : on peut notamment citer des initiatives d'information, d'orientation ou de socialisation ainsi que divers types de mentorat institutionnalisés. Des mesures spécifiques de prise en charge de la diversité du corps professoral ont ainsi été élaborées dans ces universités nord-américaines. On parle alors, par exemple, de politiques de

gestion des nouveaux universitaires internationaux (New International Academics [NIAs]), destinées à les aider à relever les défis liés à leur adaptation et aux difficultés rencontrées dans leur processus d'intégration à leur nouvel environnement socioculturel et professionnel.

Notre communication vient exposer et discuter les résultats d'une recension des écrits réalisée sur ces mesures facilitant l'intégration professionnelle des professeurs d'université ayant immigré en Amérique du Nord, dans une analyse de réflexions, de politiques et pratiques mises en œuvre et de témoignages colligés.

Dr. Mei Gamaleldin (Stage postdoctoral - Professeure Égyptienne invitée)

COMMUNICATION - La Gouvernance de Migration : Meilleures pratiques de L'intégration pour l'avenir de l'éducation en Égypte et au Canada

Le but de cette recherche est d'identifier les meilleures pratiques de gouvernance en Égypte et au Canada.

La première phase du projet montre les différents enjeux du phénomène de la migration qui, dans le contexte mondial contemporain, conduit à ces grands flux d'immigrants et à toutes ces tragédies en mer.

La Deuxième phase décrit des plans gouvernementaux et des organisations mondiales pour affronter la crise urgente et les modèles égyptien et canadien et leurs stratégies d'intervention dans le domaine des services d'aide aux parents et pour l'éducation des enfants : les défis, les rôles et les besoins sur le terrain (la diversité, les activités d'intégration, l'aménagement des curriculums, les techniques d'enseignement, les services d'accompagnement).

La troisième phase se rapporte à plusieurs visites dans un centre d'accueil de Montréal où nous utilisons plusieurs évaluations qualitatives pour identifier les meilleures pratiques en comparant la situation égyptienne et canadienne.

Sabrina Bolduc (Université Laval)

COMMUNICATION - Immigration et petite enfance : le rôle de la qualité de

l'environnement éducatif dans les services de garde à l'enfance sur la préparation scolaire des enfants issus de l'immigration

Dans le domaine de la petite enfance, un environnement éducatif de qualité se traduit par un programme éducatif approprié à l'âge et au développement des enfants; des interactions attentionnées et chaleureuses entre le personnel et les enfants; un matériel pédagogique stimulant; un environnement riche sur le plan langagier; un personnel hautement compétent; des groupes de petite taille; et un ratio adulte-enfant élevé (National Forum on Early Childhood Program evaluation and National Scientific Council on the Developing Child, 2007). Pour les familles immigrantes, il ressort qu'une facilité d'accès au programme éducatif, une bonne communication entre les parents et le personnel et une sensibilité culturelle élevée caractérisent un service de garde à l'enfance de qualité (da Silva et Wise, 2006). Aux États-Unis, la fréquentation d'un tel milieu expose les enfants issus de l'immigration à la culture éducationnelle et à la langue d'enseignement du pays d'accueil, et par le fait même, les prépare pour l'école en développant leurs compétences cognitives et langagières (Karoly et Gonzalez, 2011; Magnuson, Lahaie et Waldfogel, 2006; Votruba-Dzral, Coley, Collins et Miller, 2015). Le projet de recherche envisagé vise à répondre à la question suivante : dans quelle mesure la qualité de l'environnement éducatif des services de garde à l'enfance fréquentés par les enfants issus de l'immigration influence-t-elle leur préparation scolaire au Québec ? À notre connaissance, aucune étude n'a exploré cette question de recherche en contexte québécois. Ce projet s'inscrit dans le cadre des orientations ministérielles actuelles axées sur la promotion de la diversité culturelle dans les services de garde éducatifs à l'enfance et l'identification précoce des jeunes ayant des besoins particuliers lors de la transition vers la maternelle (Gouvernement du Québec, 2009, 2013). Il permettra de mieux outiller les différents acteurs interpellés par cette problématique contemporaine : enfants, parents, éducateurs de la petite enfance, enseignants, gestionnaires et chercheurs.

Claire Duchesne (Université d'Ottawa)

ATELIER - Soutenir l'insertion professionnelle des nouveaux enseignants issus de l'immigration

L'insertion professionnelle des nouveaux enseignants issus de l'immigration dans les écoles canadiennes constitue un phénomène relativement récent et la recherche à ce propos se développe peu à peu. Des études récentes ont mis en évidence que certains de ces nouveaux enseignants éprouvent des difficultés d'acculturation à la profession enseignante et aux différents systèmes d'éducation canadiens; d'autres font face à des obstacles provenant du milieu professionnel au sein duquel ils souhaitent s'insérer. Des interventions différenciées, de la part de l'organisation éducative, permettraient de répondre aux besoins particuliers de ces enseignants et de soutenir leur insertion dans la profession. Au cours de cet atelier, les participants seront invités à réfléchir aux besoins particuliers des nouveaux enseignants issus de l'immigration et de proposer des pistes d'intervention permettant de soutenir leur insertion dans la profession.

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE DES POPULATIONS

Malika Bensekhar-Bennabi (Maître de conférences-HDR en psychologie, Université de Picardie Jules Verne, Amiens), Marie-Rose Moro (Professeur des universités – Praticien hospitalier en psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent à l'université Paris Descartes)

COMMUNICATION - Réalités migratoires et pratiques cliniques transculturelles : une adaptation nécessaire

Décrire les transformations d'une pratique clinique qui se déroule dans la pluralité culturelle, en France, dans des lieux consacrés à la santé mentale.

Faire part des évolutions au plan des savoirs, jusqu'aux ruptures épistémologiques, en psychologie interculturelle, ethnopsychiatrie et ethnopsychanalyse, ainsi que les réajustements au plan éthique, compte tenu de ce que les flux migratoires sont en train de devenir (féminisation, conflits collectifs majeurs...).

La pratique clinique en question doit notamment faire face à des problématiques cliniques qui se posent en des termes nouveaux du fait de dynamiques humaines différentes, à cause de la diasporisation du

monde (mineurs isolés non accompagnés, dépressions maternelles, dysparentalités, traumas...).

Nos pratiques se doivent de se garder d'exotiser les migrants en leur supposant des différences de logiques de pensée ou de représentations du monde. Ils sont déjà inscrits dans un processus de transformation psychique et culturelle et ne font que faire face aux fractures du monde. Pour avoir été nourris par un imaginaire forgé dans la mondialité, leur espace psychique déborde largement leur espace d'interactions sociales. Il faut alors miser sur le fait qu'ils tendent vers d'autres "possibles". Sur le plan théorique ces considérations ne peuvent que nous contraindre à concevoir sous l'angle de la mondialité la problématique de l'interculturalité.

Sur le plan éthique, il nous faut notamment tenir compte du fait que les représentations des groupes majoritaires ou minoritaires se posent en termes de contre-transfert dans la relation directe aux patients. En effet, tout positionnement professionnel dans ce domaine est fortement marqué par le discours politique à l'égard des cultures et des porteurs de cultures, jusqu'à risquer de nous enfermer dans un modèle théorique défini, au détriment de la narrativité des sujets. Par conséquent, analyser nos positionnements cliniques à leur égard implique tant une analyse de ce que le discours politique produit sur les catégories de migrants, qu'une interrogation des dispositifs et des systèmes de soin et d'accompagnement social dans leur ensemble.

Cet ensemble de considération a amené les universitaires et cliniciens que nous sommes, à adapter nos pratiques, à concevoir d'autres outils, à faire évoluer nos enseignements et, au fil des réaménagements des offres de formation, à mettre en place des enseignements, séminaires et parcours spécialisés, plus adaptés aux réalités émergentes.

Elaine Costa-Fernandez (Toulouse)

COMMUNICATION - Processus psychologiques dans les migrations : institutions, formation professionnelle et interculturalité en France et au Brésil

Cette communication vise la présentation d'un projet international de coopération

scientifique entre deux universités brésiliennes (UFPE et UFSC) et deux universités françaises (Toulouse II et Montpellier III) autour de la formation professionnelle et des pratiques institutionnelles dans un contexte de migration. Au-delà de contribuer avec la construction de connaissances par ces groupes de recherche, ce projet cherche à favoriser la création d'un réseau international de recherches sur les processus psychologiques et identitaires dans les migrations et ses répercussions dans la formation professionnelle et dans les pratiques de santé en vigueur dans nos institutions. En promouvant la mobilité enseignante et étudiante, on cherche à stimuler la formation des ressources humaines et la divulgation des savoirs, tant au niveau de la recherche comme de l'enseignement académique et de l'extension dans des thématiques de grande actualité, de même que l'offre d'aides pour l'implantation des Politiques Publiques. Il a pour objectif de développer des produits qui favorisent la prévention et le suivi des impacts psychologiques provoqués par la migration internationale, en collaborant avec la formation des professionnels et futurs professionnels du réseau de santé, de l'assistance sociale et de l'éducation tant au Brésil qu'en France.

**Dustin Johnson (Dalhousie University),
Joëlle Badman (Dalhousie University)**

COMMUNICATION - Les complexités des divulgations pour les anciens enfants soldats en contexte canadien

On estime aujourd'hui à environ 65,6 millions le nombre de personnes déplacées contre leur gré dans le monde. 55% d'entre elles viennent de trois pays en particulier : le Soudan du sud, la Syrie et l'Afghanistan. Ces trois pays, ainsi que 11 autres inscrits sur la liste de l'ONU, ont recours aux enfants soldats, et bon nombre de réfugiés fuyant ces pays sont des enfants. Il est probable que beaucoup d'enfants réfugiés qui arrivent au Canada et dans d'autres pays occidentaux sont d'anciens enfants soldats.

Cependant, nous manquons de données fiables concernant le nombre et les expériences des enfants-soldats immigrants du fait des menaces qui pèsent sur eux s'ils parlent. Whitman et Liebenberg (2015) affirment qu'« un nombre important de lois et de politiques en matière d'immigration semblent contredire [le Protocole facultatif

concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés], rendant les anciens enfants soldats vulnérables à la menace de poursuites et d'expulsion. » Les anciens enfants soldats sont également souvent stigmatisés du fait de la violence qu'ils ont contribué à perpétrer.

La menace des mesures juridiques et de la stigmatisation limite la possibilité pour les anciens enfants soldats de parler de leurs expériences et ainsi d'avoir accès aux services et au soutien spécifiques à leurs besoins. Il est possible que la perspective de poursuites ou d'expulsion soit un facteur important influençant directement le processus d'intégration des anciens enfants soldats au Canada. Ces informations, qui ne sont probablement pas divulguées durant les processus d'évaluation et d'admission de peur des poursuites, peuvent avoir une incidence sur la capacité des prestataires de services et des éducateurs d'apporter leur soutien aux anciens enfants soldats.

Au cours de cette présentation, nous explorerons les complexités de la divulgation pour les anciens enfants soldats dans le contexte canadien et nous ferons des recommandations de changements dans les politiques susceptibles d'améliorer notre compréhension du nombre et des expériences des anciens enfants soldats au Canada et de créer un changement positif dans le processus d'intégration de ces enfants.

Zrinka Seles-Vranjes (Immigrant Health Coordinator, ISANS), Sara Abdo (Health Settlement Counsellor, ISANS)

ATELIER - Santé et rétablissement des réfugiés

Séries d'ateliers sur les pratiques d'établissement qui aident à la santé et au bien-être des réfugiés.

En partenariat avec des groupes communautaires et des prestataires de santé, des programmes ont été créés pour répondre aux besoins et aux manques de services aux réfugiés :

- hygiène buccale et dentaire
- Intégration communautaire des réfugiés avec des incapacités dans le processus de rétablissement et plus généralement dans la communauté

- santé mentale et bien-être

TABLE RONDE - Portrait global du partenariat entre les services médicaux et l'agence de réinstallation

Il s'agit d'une présentation et de discussions qui porteront sur le partenariat entre l'Association des services d'immigration de la Nouvelle Écosse (ISANS) et la Clinique de Santé des nouveaux arrivants (Newcomer Health Clinic, service de l'autorité sanitaire de la Nouvelle-Écosse), sur la façon dont le partenariat s'est développé, sur les bonnes pratiques actuelles ainsi que sur certaines limites et certaines actions qui ont pu faciliter la mise en place du modèle transitoire de soins de santé primaires.

Lucienne Martins Borges (Service d'aide psychologique spécialisée aux immigrants et réfugiés (SAPSIR)/ CIUSSS de la Capitale Nationale, Professeure au Département de Psychologie à l'Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) – Brésil), Stéphanie Arsenault (Professeure à l'École de Service Social de l'Université Laval), Lucille Langlois (Gestionnaire, CIUSSS de la Capitale-Nationale), Jean-Bernard Pocreau (Professeur Titulaire à la retraite, Professeur Associé, École de Psychologie, Université Laval)

TABLE RONDE - Réflexions autour du Programme d'intervention élaboré suite à la fusillade à la Mosquée de Québec

L'évènement survenu à La Grande Mosquée de Québec comporte un caractère unique dans l'histoire du Québec. Il s'agissait d'une fusillade, perpétré par un Québécois natif, visant des citoyens de confession musulmane dans une ville comptant une faible présence de cette minorité religieuse (1%) et une proportion d'immigrants dans sa population peu élevée (5%). L'ampleur de la tragédie vécue par des dizaines de personnes endeuillées a requis la mise en place, par le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale (CIUSSS-CN), d'un programme d'intervention comportant des étapes et des objectifs distincts. Ce programme a mobilisé d'urgence les intervenants et les gestionnaires les plus qualifiées en intervention dans un contexte de diversité

culturelle et de crise à Québec. Ce sont des intervenants œuvrant dans la cellule d'urgence du CIUSSS-CN, de la Clinique de santé pour réfugiés, du Service d'aide psychologique spécialisée aux immigrants et réfugiés (SAPSIR), ainsi que des intervenants issus d'autres programmes.

1. Quelques apprentissages en intervention sociale exprimés par les intervenants impliqués

Résumé : La présentation suivante permettra de traduire les résultats d'une collecte de données réalisées auprès d'intervenants impliqués dans les deux premières phases d'intervention déployées par le Centre intégré universitaire de santé et services sociaux de la capitale nationale à la suite de la tragédie survenue à la Grande mosquée de Québec en janvier 2017. Nous insisterons particulièrement sur les apprentissages tirés de leur expérience par des intervenants et sur quelques pistes à proposer pour intervenir adéquatement dans des situations comparables.

2. Collaboration intersectorielle dans l'élaboration d'un protocole d'intervention

Lors de cette présentation sera abordé les différentes phases d'intervention réalisées au cours des six mois qui ont suivi la fusillade survenue le 29 janvier 2017 à la Grande Mosquée de Québec. Lors de cette intervention en situation de crise, un protocole d'intervention fut mis en œuvre afin d'intervenir dans un contexte de crise interculturelle. Une collaboration intersectorielle fut priorisée afin d'offrir un soutien des plus efficaces dans un contexte d'intervention interculturel de crise.

3. Les fonctions protectrices et préventives de l'intervention en situation de crise

Lors de cette intervention, il sera question d'implication du Service d'aide psychologique spécialisée aux immigrants et réfugiés (SAPSIR) dans l'organisation du programme d'intervention. Les fonctions protectrices d'une intervention rapide et continue basée sur une approche interculturelle, seront également abordées.

Informations pratiques

Comment payer vos frais d'inscription en ligne ?

Le système de paiement en ligne est maintenant disponible sur notre site Internet (www.icstconference.com) sous l'onglet « Formalités d'inscription » ou tout simplement, cliquez [ici](#).

Pour les participants :

Les chercheurs, partenaires communautaires et étudiants qui participent au colloque ont jusqu'au 30 mars pour payer leurs frais d'inscription en ligne. Ceux qui s'inscriront avant le 28 février bénéficieront d'un tarif préférentiel. Comme cela a été mentionné précédemment, les partenaires communautaires qui donnent un atelier, organisent une table ronde ou font une présentation seront exemptés de frais d'inscription.

Pour le public :

Les professionnels, chercheurs et partenaires communautaires qui veulent assister aux événements du colloque auront jusqu'au 30 mai pour s'inscrire. Plusieurs options seront possibles : demi-journée, journée, intégralité du colloque. Ceux qui s'inscriront avant le 30 avril bénéficieront d'un tarif préférentiel.

Participants	Inscription avant le 28 février	Inscription avant le 30 mars
Chercheur(e)s et universitaires	\$200	\$230
Partenaires communautaires	\$0	
Étudiant(e)s	\$0	

Public	Inscription avant le 30 avril	Inscription avant le 30 mai
Professionnel(le)s, partenaires communautaires et chercheur(e)s		
Demi-journée	\$65	\$80
Journée	\$90	\$105
Intégralité du colloque	\$140	\$160
Étudiant(e)s	\$0	

Appel à bénévoles !

Du 14 au 16 juin 2018 se tiendra à l'Université Saint Mary's le colloque international « immigration, dynamiques identitaires et politiques de gestion de la diversité ». À cette occasion, des chercheurs et des professionnels du Canada et d'ailleurs viendront parler de leurs recherches et de leurs pratiques. Le colloque se tiendra dans les deux langues officielles.

Dans le cadre du colloque, nous avons besoin de personnes bénévoles pour :

- Présider les panels des communications
- Aider à la logistique de l'événement
- Aider à la traduction en français et en anglais
- Aider à l'accueil des participants
- Aider à la diffusion des informations et à la promotion de l'événement

Vous voulez en savoir plus sur le colloque ?

Visitez notre site Internet : www.icstconference.com

Vous voulez vous engager ?

Contactez-nous à l'adresse courriel suivante : icst@smu.ca

Le Canada a besoin d'un plan d'action exhaustif pour répondre à l'intensification des mesures de contrôle de l'immigration aux États-Unis.



Le Canada : le lieu de refuge privilégié des immigrants américains

C'est un fait bien établi que les immigrants aux États-Unis se tournent vers le Canada dans les moments difficiles. Nous avons observé par le passé des hausses importantes au niveau des recherches Internet sur la migration au Canada au cours des primaires

américaines suite aux déclarations controversées de Trump sur l'immigration.

Alors que près de 200 000 Salvadoriens risquent de perdre leur TPS d'ici à juillet 2019, le Canada a de fortes chances de faire face à une nouvelle vague d'immigrants illégaux à la frontière, risque qui est exacerbé par une faille dans l'Entente sur les tiers pays sûrs entre le Canada et les États-Unis.

Cette entente, qui prévoit que les demandeurs d'asile dans les deux pays fassent leur demande dans le pays où ils arrivent en premier, ne couvre en réalité que les immigrants légaux et munis des papiers nécessaires. Les immigrants qui arrivent au Canada illégalement des États-Unis, du fait que le Canada est un des pays signataires de la Convention des Nations-Unies sur les Réfugiés, ont le droit de faire une demande de réclamation malgré le fait qu'ils aient été arrêtés par les autorités canadiennes.

Cela veut dire que les immigrants en situation irrégulière fuyant vers le Canada ont le droit au regard de la loi de rester au Canada dans l'attente d'une décision concernant leur demande devant le tribunal de l'immigration.

Un problème en devenir

En 2016, 15 000 étrangers sont entrés au Canada en traversant la frontière avec les

États-Unis dans l'intention d'y obtenir le droit d'asile. Sur ces 15 000 étrangers, 5 529 immigrants avaient été déportés en août 2017. Cette hausse du nombre de demandeurs d'asile a obligé les autorités à convertir le stade olympique à Montréal en centre d'hébergement temporaire pour les immigrants.

Selon les chiffres du gouvernement, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) et Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) ont traité 45 785 demandes d'asile dans les onze premiers mois de 2017. La commission de l'Immigration et du statut de réfugié a indiqué que, du fait du manque de juges en immigration, cela pourrait prendre jusqu'à 11 ans pour traiter certaines de ces demandes.

De plus, le fait que beaucoup de demandeurs d'asile préfèrent certaines provinces peut compliquer la situation. Entre janvier et novembre 2017, le Québec et l'Ontario ont traité respectivement 13 280 et 10 775 demandes d'asile alors que les chiffres étaient de 970 pour l'Alberta et 815 pour la Colombie britannique.

Bien sûr, l'impact financier lié à ce phénomène exerce des pressions sur l'économie canadienne. Le Directeur général du secteur des Opérations de IRCC affirme que chaque demande d'asile implique un coût pour le gouvernement de 15 000\$ à 20 000\$ qu'il revient en bout de ligne aux contribuables de payer.

Article complet :

<http://www.immigration.ca/canada-needs-comprehensive-plan-us-immigration-crackdown-intensifies/>

Le 24 janvier 2018- La décision de l'Administration Trump de viser les employeurs qui embauchent des étrangers sans papiers légaux fait partie du renforcement de la lutte contre l'immigration par le gouvernement américain.

Après avoir supprimé le Statut de protection temporaire (TPS) pour les immigrants d'Haïti et du Nicaragua, le gouvernement américain a annoncé récemment que près de 20 000 immigrants du Salvador vont perdre leur TPS et les Honduriens seront probablement les prochains visés par cette mesure.

Par ailleurs, l'ambassadrice des États-Unis à l'ONU, Nikki Haley, a annoncé le retrait de son pays du Pacte mondial des Nations Unies sur la migration ce qui, ajouté aux propositions controversées de supprimer les extensions de visa H1-B ou H4 (permis de travail) aux conjoint(e)s des détenteurs de visa H1-B, signale un changement radical dans l'approche des États-Unis à l'immigration, que ce soit pour les travailleurs qualifiés ou les étrangers sans-papiers.

Alors que le déversement de travailleurs qualifiés de l'Inde, du Vietnam et d'autres pays des États-Unis vers le Canada représente une manne pour le pays, la perspective d'une vague d'immigrants en situation irrégulière aux États-Unis venant chercher refuge au Canada représente un risque énorme pour Ottawa avec des conséquences potentielles économiques et sociales sérieuses pour le pays.

Le Ballet Atlantique du Canada organise des sommets sur l'immigration en Atlantique



Le chorégraphe Igor Dobrovolskiy a créé le Ballet Alien, sous le thème de l'immigration

Photo : Radio-Canada

Le Ballet Atlantique du Canada a annoncé la tenue de sommets sur l'immigration dans les quatre provinces de l'Atlantique, afin d'explorer de nouvelles pistes pour favoriser l'intégration et la collaboration.

Le Ballet Atlantique du Canada connaît bien la réalité des nouveaux arrivants : le chorégraphe et cofondateur de la compagnie, Igor Dobrovolskiy, est venu d'Ukraine il y a 17 ans. Plusieurs danseurs de la troupe ont également déménagé au Canada pour y danser.

La compagnie veut lancer un débat, créer des partenariats et trouver des pistes de solutions pour faciliter l'intégration des immigrants.

Chaque sommet présentera la toute



Le ballet Alien aborde le thème de l'immigration

Photo : Ballet Atlantique Canada

dernière création du Ballet Atlantique du Canada: **Alien**.

Le titre fait référence au sentiment vécu par les nouveaux arrivants, qui ont souvent l'impression de venir d'un autre monde. (Igor Dobrovolskiy, chorégraphe)

La présence du Ballet Atlantique Canada aux sommets sur l'immigration permettra d'explorer les sentiments et les conflits internes des immigrants, de

manière artistique et divertissante.

Une meilleure compréhension interculturelle

Au-delà du volet culturel, les sommets présenteront des conférences et des tables de discussion, afin de mieux saisir les défis auxquels les immigrants doivent faire face.

Ces sommets seront présidés par des personnes ayant été touchées personnellement par l'immigration.

L'initiative est soutenue par le gouvernement du Canada qui a annoncé un financement de 261 000 \$ pour la tenue de ces sommets, soit 82 500 \$ en provenance du programme Inter-Action du Patrimoine canadien et 178 000 \$ du Fonds des collectivités innovatrices de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique.

Le premier sommet sur l'immigration aura lieu à Moncton, au Nouveau-Brunswick, les 23 et 24 mai prochains. Il s'arrêtera également à Halifax, Saint-Jean (T.-N.-L.) et Charlottetown, au cours de l'automne 2018.



Le sommet sur l'immigration Atlantique sera présenté dans les quatre provinces de l'Atlantique.

Photo : Ballet Atlantique Canada

Article complet :

<http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1079969/ballet-atlantique-sommet-immigration>

Comité organisateur

Dr. David Bourgeois
Université Saint Mary's
Département de Psychologie
David.Bourgeois@smu.ca

Dr. Jean-Jacques Defert
Université Saint Mary's
Département de langues modernes
et d'études classiques
Jean-Jacques.Defert@smu.ca

Dr. Jean Ramdé
Université Laval
Faculté d'éducation
jean.ramde@fse.ulaval.ca

Divesh Isuri
Assistant de développement du
programme en études interculturelles
ICST
Divesh.Isuri@smu.ca

Un grand merci à nos partenaires communitaires !



Halifax Local
Immigration Partnership



Halifax
Refugee Clinic

